

En Chicago, el reverendo Martín Lutero King, en el centro de nuestra foto, ha presidido una reunión política en defensa de los derechos de la población negra. Las autoridades civiles y religiosas habían tratado de disuadirle para que no se produjesen más manifestaciones en los alrededores de los barrios blancos. King, sin embargo, declaró al final de la reunión: "Las demostraciones continuarán". --- (Foto UPI-CIFRA).



Cao Ky, en el campo de batalla



Cao Ky, el primer ministro sudvietnamita, ha visitado recientemente la región de Pleiku en la que se había capturado abundante material de guerra a las fuerzas del Vietcong. En nuestra foto le vemos con sus gafas y sus guantes negros, examinando una de las piezas antiaéreas que forma parte del botín. --- (Foto UPI CIFRA).

El Jefe del Estado ofreció hoy un almuerzo a las autoridades coruñesas

Esta tarde presidirá diversos actos y presenciará la regata de traineras que en su honor se celebra

LA CORUÑA, 22.—El Jefe del Estado ofreció en el Pazo de Meirás una comida a las autoridades coruñesas.

A las 6,30, el Caudillo procederá al descubrimiento de una placa en homenaje a don Pedro Barrie de la Maza, conde de Fenosa, colocada en el espaldón del dique de abrigo que lleva el nombre de Barrie de la Maza. A continuación, el Jefe del Estado asistirá a la tradicional regata de traineras, que en su honor se disputará en la bahía coruñesa y que comenzará a las siete de la tarde.—(Cifra).



Indonesia: ceremonias de la independencia nacional

La hija del presidente Sukarno de Indonesia, Rachmawati, lleva en sus manos la bandera de la República hasta la tribuna en que se hallaba su padre, durante las ceremonias conmemorativas de la independencia nacional. (Foto UPI-CIFRA).

ERHARD, según propia declaración, seguirá de Jefe del Gobierno alemán hasta 1969

BONN, 22.—En una entrevista concedida ayer a la Prensa, el canciller federal Ludwig Erhard ha declarado que seguirá ejerciendo las funciones de jefe del Gobierno alemán hasta 1969, año en que tendrán lugar las próximas elecciones parlamentarias en el país. Con estas declaraciones, Erhard sale al paso de rumores según los cuales en determinados círculos del mismo partido gubernamental cristiano-demócrata se ha considerado la posibilidad de hacer una gran reforma gubernamental. Varios políticos de la oposición han dado a entender incluso la necesidad de que el canciller abandone su puesto.—(Efe).

Un miembro de la Cámara de los Comunes, acusa al primer ministro británico

En su debate sobre Gibraltar —dice en una carta que publica el "Daily Telegraph"—Wilson ha cometido errores históricos

LONDRES, 22.—En una carta publicada por el "Daily Telegraph" el miembro de la Cámara de los Comunes, sir Ian Orr-Ewing acusa al primer ministro británico, Harold Wilson, de haber cometido "errores históricos" en su intervención durante el debate sobre Gibraltar, el pasado 9 de agosto.

En ese debate el primer ministro dijo: "Me opuse al contrato de las fragatas debido a la situación de Gibraltar".

En su carta sir Ian Orr-Ewing afirma: "En aquella época (junio de 1964) Gibraltar no padecía restricciones y M. Wilson atacó el contrato de las fragatas porque no estaba de acuerdo con el régimen español".

El diputado inglés prosigue: "también se equivocó el primer ministro el 9 de agosto cuando declaró que la decisión de España de ejercer presión sobre Gibraltar se produjo antes de que se iniciara el contrato de las fragatas".

"Los españoles —continúa sir Ian— habían empezado a poner obstáculos, en lo que se refiere a Gibraltar, ya en 1954. No han desechado nunca su deseo de integrar Gibraltar a España pero la actual campaña no empezó realmente hasta octubre de 1964, mucho después de que el contrato de las fragatas se hubiera no sólo iniciado, sino cancelado".

Después de señalar que el "pedido" de las fragatas ascendía a unos catorce millones de libras que podrían haber llegado con la renovación total de la flota española a trescientos, sir Ian Orr-Ewing concluye: "perdimos el pedido por la desconfianza patológica hacia España del Gobierno laborista".—EFE.



El escándalo, compañero de los "Beatles"

Los "Beatles" volvieron a armar otro jaleo cuando llegaron para actuar en Boston. Era tal el número de "fans", que la Policía no daba abasto. Cuando los "Beatles" actuaron en el hipódromo de Boston, más de veinticinco mil hinchas se reunieron para ver a sus ídolos, y una vez más, el revuelo. Las telefotografías de UPI-CIFRA, son una muestra contundente. A la izquierda, un policía montado carga contra un "fans" en plena pista del hipódromo. A la derecha puede verse claramente cómo uno de los más exaltados es "invitado" a abandonar el local



MARTES

TELEVISION

2,02, Avance de Telediario; 2,05, Mundo animal; 2,30, Panorama de actualidad; 3,00, Telediario; 3,20, España al día; 3,30, Novela, "Adriana"; 3,50, Revista para la mujer; 4,00, Bourbon Street; 6,30, Campeonato de Europa de natación; 7,42, Espacio informativo; 7,52, Francés; 8,20, La música; 8,50, Dibujos animados; 9,00, Tendido 13; 9,30, Telediario; 9,47, Historias de la paz; 10,15, Agente secreto; 11,15, El tercer rombo; 11,45, Telediario, El alma se serena y cierre.

RADIO GREDOS

8,30, Gran parada Radiosistema; 9,00, Música para su viaje y otros espacios musicales; 10,45, Radio agenda; 11,30, Album de melodías favoritas; 12,00, "Esta semana me llamo Cleopatra"; 12,20, Espacios musicales; 1,15, Carrusel; 2,15, Conexión con Radio Nacional de España; 2,45, Boletín informativo y Páginas deportivas; 3,30, Música para la sobremesa; 8,02, "Grandes almacenes"; 8,30, Discos dedicados; 9,00, Radiosistema; 9,40, Consejos al conductor; 10,00, Conexión con Radio Nacional de España; 10,30, Perfil del día; 10,38, Música selecta; 12,00, Despedida y cierre.

TV IBERIA

García & San Frutos, S. L.

Avenida José Antonio, 22
Teléfonos 16 34 y 24 51

AGENDA

Mañana, día 23 de agosto, martes. San Felipe Benicio, confesor; san Donato, mártir, y santa Fructuosa, virgen.

SOL: sol en Virgo a las 15,18. Sale a las 6,33 y se pone a las 20,02.

LUNA: Cuarto Creciente en Escorpión a las 4,02. Sale a las 14,46 y se pone a las 0,13.

TELEFONOS DE URGENCIA

Clinica de Urgencia, 212514; Hospital, 211600; Policía, 211386; Policía Urbana, 211188; Guardia Civil, 211070; Bomberos, 211036; Taxis, 211959; Guardia Civil de Tráfico, 212350.

FARMACIA DE GUARDIA

Lapuente. Plaza de Santa Teresa, 6; teléfono, 211266.

HORARIO DE MONUMENTOS

Catedral: De 10 a 14 y de 15 a 18; Real Monasterio de Santo Tomás: De 9 a 13 y de 16 a 19; Basílica de San Vicente: De 11 a 13 y de 15 a 20; Convento de Santa Teresa: De 9 a 13,15 y de 15 a 20; Encarnación: De 10 a 14 y de 15 a 18; San José: De 10 a 14 y de 15 a 18; Murallas: De 11,30 a 13 (festivos también de 16 a 18). Días de iluminación de las Murallas, todos los sábados, domingos y festivos.

ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS

Número premiado el día 20: 475

Información Regional

Cesó como delegado del Trabajo en Segovia don Tomás García Castaño

Más de 2,000 nuevos vehículos se matricularon en Burgos desde Enero

Ha sido convocado en Valladolid el Primer Concurso Interprovincial de Dulzaineros

SEGOVIA.—Para incorporarse a la Inspección de Magistradas de Trabajo ha cesado como Delegado Provincial de Segovia don Tomás García Castaño en cuyo cargo llevaba 21 años y ha sido nombrado para sustituirle con Miguel Enciso y Berdejo.

BURGOS.—Crece extraordinariamente la matriculación de vehículos de motor en Burgos.

Ya se había formalizado en la Jefatura provincial de Tráfico la matrícula del coche BU-23.807 y se cree que a primeros de septiembre se alcanzará el 24.000.

A fines del año pasado la matrícula correspondía al n. 21.802 lo que da idea del creciente aumento de vehículos en Burgos. Ha habido días en que se han matriculado hasta veintidós.

VALLADOLID.—Valladolid ha convocado el I concurso Interprovincial de Dulzaineros en el que podrán participar parejas de dulzaina y caja de las provincias de Avila, Palencia, Segovia y Valladolid. El concurso se celebrará el día 28 de septiembre próximo y se han establecido tres importantes premios.

Avila hace medio siglo

DESDE AREVALO

Como en años anteriores y siguiendo la tradición costumbre que data del año 1521 ha celebrado solemnes cultos en honor del glorioso abogado contra la peste San Roque la Hermandad que bajo su advocación existe en esta ciudad. Consta en los antiguos libros que a principios del siglo XVI se vió castigada nuestra ciudad (entonces villa), de una mortífera epidemia con cuyo motivo doce señores de los más piadosos de aquella época reunieron para formar la Hermandad que hoy subsiste y la cual no ha alterado sus Estatutos, correspondiendo a cada uno de los hermanos sufragar los agasajos consistentes en refrescos, bizcochos grandes y vino. En el presente ha correspondido al hermano don Amalio García y en el venidero a don Leandro Maroto. Para festejar este día, la Hermandad reparte limosnas a los pobres consistentes en un pan a cada uno de los más necesitados. En la víspera, al anochecer se cantó en la iglesia de Santo Domingo la Salve, procediéndose en medio del júbilo de la población a quemarse la clásica Higuera en

la puerta del templo, tocando la Banda de música dos piezas. Al día siguiente hubo la misa mayor con exposición de Su Divina Majestad, que ofició el arcipreste señor Arenas. Predicó el sacerdote don Mariano Guerras un sermón sobre San Roque cual nunca hemos oído otro en Arévalo de elocuente y de sabio. Probablemente se imprimirá. Por la tarde, cantadas Completas hubo la procesión del Santo, muy devota, los hermanos iban muy bien vestidos y con grandes cirios encendidos en las manos. Después en la casa del hermano de turno se sirvió un refresco, por el criado de la Hermandad, no permitiéndose la entrada donde esto tiene lugar a ninguna mujer. ¡Bien por los Roques, bien!

NO OS VAYAIS

Leed lo que dice la Gaceta de España de Buenos Aires: Es un espectáculo doloroso el que ofrecen los miles de obreros españoles que están en la Argentina en la peor indigencia, sin ocupación, sin trabajo alguno, ni menos esperanza de ver mejorada su situación.

ANIVERSARIOS

Rogad a Dios en caridad por las almas de

EL SEÑOR

DON TEODORO GALAN FERNANDEZ

Y DE SU ESPOSA

DOÑA PILAR RODRIGUEZ DE GALAN

Que fallecieron respectivamente el 23 de Agosto de 1960 y 12 de Septiembre de 1963, confortados con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, en esta ciudad de Avila

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, hijos políticos, nietos, nietos políticos y demás familia,

RUEGAN UNA PIADOSA ORACION

Entre otros diversos sufragios, serán aplicados por sus almas dos novenarios de Misas en la Iglesia de Santo Tomé, a las 12 horas, comenzando el primero el día 21 del corriente y el segundo el día 12 del próximo mes de Septiembre.

Centros Oficiales

Nota de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Avila

Declaraciones a efectos de la nueva Contribución Urbana

Habiéndose prorrogado el plazo hasta el 31 del presente mes de agosto, dispuesto por el ilustrísimo señor Delegado de Hacienda de esta Provincia, para la presentación por los propietarios de fincas urbanas, sitas en los treinta municipios de la provincia y en las dos zonas de esta capital, de la declaración ajustada a modelo oficial establecida en la Ley 41/1961 de 11 de

juicio y regulada en la Orden ministerial de 24 de febrero de 1966, se participa a todos los asociados afectados que esta Cámara continuará facilitando cuanto información le sea interesada en orden a la cobertura y presentación gratuita de referidas declaraciones durante el plazo prorrogado.

Los impresos correspondientes pueden ser retirados de las oficinas de los Ayuntamientos (en el de Avila-Capital, planta baja: Sección de Intervención) o de esta Cámara.

Colegio Internado Santa Teresa

A partir del día 20 de agosto, y hasta el día 27, queda abierto en esta Secretaría el plazo para la matrícula de Ingreso.

El examen tendrá lugar el día 1 de septiembre a las 10,30 de la mañana.

A. Madrigal Neila

CIRUGIA
TRAUMATOLOGIA
ORTOPEDIA
CONSULTA - 1 a 3
JOSE ANTONIO, 13
TEL. - 21 24 05
C. S. 326

Soluciones a los pasatiempos del sábado

AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES.—1: Moda. Afán.—2: Ale. O. Eva.—3: Levaduras.—4: O. Avalo. O.—5: Uní. "Ucé".—6: O. Alelí. U.—7: Rebanadas.—8: Ana. A. Ara.—9: Seno. Odón.

VERTICALES.—1: Malo. Oras.—2: Olé. U. Ene.—3: Devanaban.—4: A. Avila. O.—5: Oda. Ena.—6: A. Ulula. O.—7: Ferocidad.—8: Ava. E. Aro.—9: Naso. Usan.

AL AUTOEXAMEN sobre el tema geográfico:

Badalona pertenece a Barcelona; Baena, a Córdoba; Baeza, a Jaén; Balaguer, a Lérida; Baltanás, a Palencia; Baracaldo, a Vizcaya; Barbastro, a Huesca; Barlovento, a Canarias; Batea, a Tarragona, y Baza, a Granada.

AL JUEGO DE LETRAS:

EL RIO ADAJA.

A LOS JEROGLIFICOS:

Número 54.—Le trajo Tadeo en el auto.
Número 55.—Abajo te aguardo.

ANUNCIOS BREVES

VENTAS.

—Vendo finca con dos hotelitos en Arenas de San Pedro. Informes: Sr. Albarrán, calle de la Nava, número 2.

—Se venden: casa de dos plantas, libre, con mucho terreno, en carretera general, dentro del casco de la población, inmejorable situación; y máquina de escribir tamaño oficina, barata. Santiago Hernández. Plaza Zurraquín, 1. Teléfono 211779. Avila.

—VEZAS PARA SIEMBRA,

SE VENDEN HIJOS ABEL GONZALEZ. MIGUEL ISCAR, 14. VALLADOLID.

VARIOS:

—Se necesita chica servicio. Constantino Benito, Estrada, 9
—Se necesitan chicas para envolver. Fábrica de caramelos. López Núñez, 2.

ALQUILERES:

—Alquilo piso nuevo, calefacción central. Temporada de invierno. Avda. de Portugal, 16, 1.º, derecha.



El vivir de nuestros pueblos

Qué ha podido pasar en la provincia de Avila durante la primera quincena de agosto además de lo extraordinario reseñado como acontecimientos, fiestas o sucesos?... La vida de los pueblos suele variar muy poco de un día para otro. Estamos en verano. En donde hay eras se madrugan. Muchos hombres duermen al raso, incluso allí en donde, por causa de la mecanización, se lleva la cosecha con ritmo más acelerado. En realidad, a estas alturas, el grano está recogido. Pero, precisamente donde, como en las sierras, la cosecha es menor, y la mecanización no es rentable por lo poco que la recolección de cereales representa, todavía se utilizan los trillos, de pequeñas serrezuelas y afilados trozos de cuarzo, tirados por mulas o por otros semovientes. Un chico o muchacha maneja con destreza las riendas o aguijonea el paso tardo de los bueyes bajo el sol cuya luz con todo su calor reflejan las pajas doradas: vuelta tras vuelta, el trillar parece no tener fin. Se morenean las caras y los brazos, y aún el torso de los mozos. El sombrero de paja resguarda de los rayos del sol. El agua de un botijo de barro, serenada y puesta en una sombra, refresca desde las fauces a los labios deliciosamente...

En el pueblo se han levantado pronto también. Las chimeneas sueltan a la leve brisa una nube de humo azulado. La mujer prepara el puchero familiar que ha de comerse en las eras, casi a la temperatura ambiental. Y allá van abnegadas con su sembrero típico, ancho, de paja, con ala delantera y sin ella por detrás, pues que antaño había que respetar el volumen del moño... De las eras es una canción, que dice muy bien cómo era el trabajo del verano: "Adiós, pañolero sol. / Si tú fueras jornalero / no madrugaría tanto / y andarías más ligero..." Y Marquina en un soneto magistral describe cómo es el campo en esta segunda quincena del octavo mes del año: "Verano. Agosto. Declinaba el día / manchando el cielo de vapores rojos / y volvían pisando los rastros / dos niños ---ella y él--- a la alquería". Como se ve, cosechas ya recogidas, puesto que los sembrados son rastros ya...

Pues en nuestros pueblos, en general, no ha pasado gran cosa: una Orden Ministerial aprobó la clasificación de vías pecuarias del término municipal de El Oso; en Pozanco, Aldea del Rey Niño, Solosanche, Navalacruz, Padiernos, Muñogalindo, Cuevas del Valle, Bercial de Zapardiel, Sc albo, Llanos del Tormes, Navatejares, Barco de Avila, Villatoro, Riocabado... se cumple el trámite reglamentario de la exposición, al público examen, de cuentas, presupuestos, padrones, etc., que está bien que se haga, pero que de ordinario no es trascendental. No obstante, sobre la vida realmente política existen noticias de otros pueblos que salen de la quietud del dar vueltas sobre la era, una tras otra, de la vida en verano...

Pedro de ULACA.

Las publicaciones y sus lectores

No hay que igualarnos a los extranjeros, si ello supone rebajarnos

Flash...

El sueño del guerrero



No es fácil conciliar el sueño cuando hay una preocupación que sacude el ánimo o se está bajo los efectos de un peligro inminente, sin embargo, el cansancio llega a anular todas las inquietudes y desasosiegos y deja que Morfeo ejerza transitoriamente su reinado. Sin duda alguna, el soldado norteamericano que descabeza un sueñecillo al pie del vigilante mortero y la bayoneta del fusil ha pensa-

do en la peligrosidad de su gesto, pero, a veces, el agotamiento, desafia al riesgo porque un ángel tutelar vela sus armas. Lo terrible de la escena es que el muchacho tiene la conciencia tranquila a pesar de que su cansancio ha sido ocasionado por el esfuerzo de matar. Es lástima que a pesar de que muchos hombres quieren dormir para olvidar y descansar, las armas siguen en tensión y acción.—G. Z.

• Al hacer balance de los cuatro primeros meses de funcionamiento de la ley de Prensa e Imprenta, decíamos que ofrece un saldo positivo. Indudablemente, esta ley —una de las más importantes de los últimos años—, dijo, con razón, Fraga Iribarne en La Coruña— ha supuesto en la liberalización española más que ninguna otra medida.

• Tenemos ahora que referirnos, y no precisamente para culpar a la ley o a sus redactores, a que ha traído también consigo la multiplicación en la Prensa de las fotografías "atrevidas" y, en algunos casos, obscenas. Ha desaparecido la censura —no nos lamentamos de ello— y para muchas publicaciones, incluso oficiales, se ha abierto la veda.

• El proceso no nos extraña ni nos alarma. Cada uno puede comprar el diario o revista que quiera, y, gracias a Dios, son bastantes los que se han abstenido de iniciar la política de "carne prensada". Lo que sería más molesto es que dentro de pocos meses tuviese Es-

paña la Prensa más pornográfica del mundo, y, al paso que vamos, no es un resultado descartable.

• La escalada de la obscenidad, dice El Alcázar, no se ha detenido en estos cuatro últimos meses. ¿Sus causas? No creemos que sean profundas, más bien, superficialmente frívolas. Nos resistimos a juzgar, como lo hizo ya hace dos años un profesor de la Universidad de Madrid que vaticinó el fenómeno, que se pretendía intencionadamente erotizar la convivencia para distraer la atención del pueblo sobre los fenómenos políticos. Preferimos pensar que se debe a mera irresponsabilidad, empujada por el afán de lucro y por un mal entendido fenómeno de mimetismo: no quedarse en esto tampoco atrás con respecto a los extranjeros. ¿Por qué igualarnos, cuando esto supone rebajarnos?

• Los responsables de las publicaciones y los lectores tienen la palabra, son ellos los que pueden detener este proceso.

BARRERAS ANTE EL DESARROLLO

PAMPLONA.—En "El Pensamiento Navarro" ha escrito Javier María Pascual un trabajo al cual pertenecen los siguientes párrafos:

"Salvada ya la barrera del subdesarrollo económico —los 500 dólares—, debemos prepararnos para brincar otras barreras, entre ellas, éstas:

La barrera de la edad, porque es inieuo que un trabajador de cuarenta a cuarenta y cinco años halle cerradas todas las puertas.

La barrera de los hijos, porque clama al cielo que un padre de familia numerosa sea rechazado, no ya por las empresas, sino por sus mismos posibles compañeros.

La barrera de la desigualdad artificial entre las regiones, porque no es tolerable que se acentúen progresivamente los desniveles de renta entre provincias dotadas de recursos y clima parecido, como pueden ser las provincias vascongadas y las gallegas.

La barrera de las clases, pues resulta bochornoso el insignificante porcentaje de hijos de trabajadores manuales en el total del alumnado universitario.

La barrera de los grupos de presión, omnipotentes.

Si estas barreras no se superan, seguiremos siendo un país no enteramente desarrollado, aun cuando la renta "per capita" alcance los mil dólares anuales".

—Por adquisición de 1.500 vando SEAT 1.400-C, casi nuevo dotado de servofreno, radio, tapicería nueva, color moderno, gris oscuro, pocos kilómetros. San Segundo 13 Gestoría Pardo, Avila.

Advertencia con actualidad:

No todo lo que se presenta como conciliar es verdaderamente tal

MADRID.—Alfonso Rey escribe con acierto en el diario "El Alcázar", diciendo que no todos tienen —es lamentable— un pedazo de pan que llevarse a la boca. Sin embargo, casi nadie carece ya de un libro que llevarse a los ojos. Y si por acaso alguno de mis lectores se hallase en tan triste situación no tendría más que dirigirse a ciertas embajadas para recibir, a vuelta de correo, un generoso montón. Aunque el juicio sobre la conveniencia de leerlos todos o no ya sería cosa suya.

Actualmente más bien nos faltan ojos que llevarnos a los libros. ¿Quién no tiene en las inmediaciones de su mesa de trabajo una respetable cantidad de "novedades editoriales" que —aceptando humildemente las imposiciones de la vida moderna— esperan, haciendo cola, el momento de ser leídos?

Así me encontraba yo, entre contento, perplejo y desanimado entre tanta literatura sobre temas relacionados con el Concilio, cuando, sin esperarlo, Cirilo de Jerusalén vino en mi ayuda.

"No me leas los apócrifos —aconseja a los catecúmenos—. Puesto que desconoces las Escrituras, ¿por qué andas mendigando en vano de los libros dudosos?"

He de reconocer que Cirilo de Jerusalén es anterior al Vaticano II y que por otra parte un nombre como el suyo no suele hoy en día ser tomado muy en serio; pero, aunque para la mentalidad del hombre de hoy tales circunstancias puedan mermar en parte la fuerza de los argumentos, resulta evidente que el consejo de Cirilo de Jerusalén —quizá por lo sencillo— es estupendo. Y, sobre todo, útil, puesto que nos proporciona un recto criterio para organizar —racio-

nalizándola— la agradable tarea de asimilar el espíritu y la doctrina del Concilio para poder así mirar, sentir, comprender y amar con la Iglesia.

Porque ya sabemos que, infelizmente, no todo lo que reluce es oro. Ni todo lo que se presenta como conciliar es verdaderamente tal. En algunos casos no se ha hecho otra cosa más que poner títulos nuevos, o por lo menos presentar con "slogans" publicitarios alusivos al Concilio libros que fueron escritos con anterioridad al mismo. En otros casos, sin duda más dolorosos, se intenta endilgarnos, bajo el rótulo de conciliar, lo que al autor o al grupo ideológico que respalda a la editorial les gustaría que hubiese dicho realmente el Vaticano II. Y los hay que pretenden incluso situar al lector en el clima del Vaticano XV. Y es que, al parecer, aprovechando este don formidable de la libertad, cada uno se divierte como puede.

Resulta, por tanto, oportuno y actual recordar el consejo de Cirilo de Jerusalén, puesto que la Iglesia del Vaticano II "ha querido expresarse también con el estilo de la conversación corriente de hoy... y ha hablado al hombre de hoy, tal cual es (Pablo VI). Lo que quiere decir que los documentos conciliares pueden ser suficientemente entendidos y aprovechados por el hombre interesado en su lectura. Es lógico, pues, que empecemos por ahí: por los documentos mismos. Y estar luego atentos a las palabras del Papa, en las que podremos beber la más auténtica interpretación del espíritu y de las directrices conciliares.

Y si, para profundizar, decidiésemos recurrir a otras fuentes de diversas procedencias —cosa por otra parte digna de toda alabanza— el sentido común nos obliga a seleccionar esas fuentes.

La Casera

Gaseosa insuperable

Comunica a sus clientes que por estar preparando una grandiosa campaña de regalos sensoriales, ha suspendido el actual sistema de boletos en las bolsas precinto.

Muy pronto comenzarán nuevos sorteos aún más interesantes con premios extraordinarios y que, como siempre, serán exclusivamente para los consumidores de la zona abulense.

Gracias a todos por la preferencia con que distinguen a la gaseosa de más calidad y delicioso sabor.

La Casera ES UNICA

Dr. Eusebio Núñez

Director del Sanatorio Psiquiátrico de Segovia

Enfermedades nerviosas y mentales
Consulta en Avila:

LOS VIERNES
Esteban Domingo, 9

(C. S. n.º 305)

Compañía Telefónica Nacional de España

En las Oficinas del Area de Conservación de esta COMPANIA, sita en la Calle Nueva del Mercado de San Juan, número 3, SALAMANCA, se admiten solicitudes para aspirantes Alumnos-Mecánicos. (Edad 17 a 27 años cumplidos el año de su ingreso).

Los interesados pueden ponerse en relación con dichas Oficinas, en donde les será facilitada toda la información correspondiente.

CARTELERA

CINE LAGASCA.—8 tarde y 11 noche, "Una vez a la semana".

CINE TOMAS LUIS DE VICTORIA.—8 tarde y 10,45 noche, "La pérgola de las flores".

GRAN CINEMA.— Sesión continua de 6,30 en adelante, "Crucero de verano".

CALIFICACION MORAL
"Una vez a la semana" (3-R).
"La pérgola de las flores" (3).
"Crucero de verano" (3).

APRENDA A CONDUCIR EN

AUTO ESCUELA PRIETO

Coches y camión con doble mando.

Calderón de la Barca, 7

Teléfonos 211129 y 211373

P. López Muñoz MEDICO

Garganta — Nariz — Oídos
Consulta: De 1 a 2 y de 3 a 5
Avenida de José Antonio, 22
Teléfono 212537 C. S. 3

Isidoro Heras Díaz

Medicina Interna
Electrocardiografía
Rayos X y Endoscopias
Consulta de 11 a 1

Calle Martín Carramolino, 10
Bajo derecha, Tiff. 211644
C. S. 323

SE PRECISA SIRVIENTA

PARA MADRID. DIRIGIRSE SEÑORES DE FERNANDEZ DE CASO, CALLE DE BERLIN, 2. MADRID - 2.



Ciudad y

Barco de Avila

Con motivo de las fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caño, nueva corrida de toros el 4 de septiembre

BARCO DE AVILA (De nuestro corresponsal RESFLO).— A última hora de la tarde nos llegó la noticia telefónica de la corrida de toros que con motivo de las tradicionales fiestas en honor del Santísimo Cristo del Caño, tendrá lugar el domingo, 4 de septiembre en nuestro coso taurino.

El empresario y amigo Robledo progige en su afán de montar buenos espectáculos taurinos, aun a trueque de que no le compense económicamente, y así, quiere repetir íntegramente el cartel con que se celebró la corrida del día de Santiago y que tan extraordinario éxito obtuvo, al menos artificialmente, pues los espadas obtuvieron todos los máximos galardones y la ganadería se apuntó un señalado triunfo, saliendo el público complacido.

Por lo tanto, definitivamente

el cartel es idéntico al de Santiago es decir, seis elegidos toros de los Hermanos Flores Albarán, de Andújar (Jaén), para Luis Segura, Víctor Quesada y Luis Alviz.

El día anterior, 3 de septiembre, también se celebrará otro festejo en la plaza de toros por la misma empresa, a base del

conjunto cómico-taurino-musical, «Fiesta Española».

Próximamente, publicaremos el programa oficial de las fiestas que en honor de nuestro Santísimo Cristo del Caño tendrán lugar los días 2, 3 y 4 de septiembre. Anticiparemos que se están editando unos preciosos y amenos folletos.

SUCESOS

IMPRUDENCIA: Volcó al aparcar

Al intentar entrar a gran velocidad en el lugar reservado para aparcamiento de vehículos que el Servicio Oficial Seat tiene establecido en Avila, en el kilómetro 110,500 de

la carretera Madrid-Salamanca, y dentro del recinto de este Servicio Oficial, el turismo M.-367.538, conducido por Norberto González Vega San Román, volcó aparatadamente. El conductor sufrió lesiones de carácter leve en un brazo y su hermana, Sonsoles, así como Dominique Van Bogarrt, de nacionalidad belga, que le acompañaban, resultaron ilesas. El vehículo sufrió desperfectos de alguna consideración.

En honor de Santa María Micaela del Santísimo Sacramento

Comienza mañana en la capilla de las Religiosas Adoradoras el solemne triduo que estas religiosas dedican a Santa María Micaela del Santísimo Sacramento, clausurándose el día 25 la conmemoración del primer centenario de su muerte. Por la mañana habrá misa a las

ocho, y los cultos de la tarde darán comienzo a las siete. El día 25, se celebrarán los mismos cultos de los días anteriores, oficiando la misa de las ocho de la mañana el excelentísimo y reverendísimo señor Obispo, doctor don Santos Moro Briz y cetero cetero de su muerte. Lebrándose además una misa cantada a las once.

Dos incendios forestales

Dos nuevos incendios forestales se han registrado en nuestra provincia, aunque, afortunadamente, ninguno de ellos ha revestido gravedad. Ayer en La Paramera, exactamente en el término municipal de Santa Cruz de Pinares ardieron pastos en una extensión de más de un kilómetro cuadrado. El fuego fue sofocado por los bomberos de Avila, en colaboración con la Guardia Civil del Puesto de El Barraco y otros pueblos de la línea, así como de los vecinos de los pueblos cercanos al lugar del siniestro.

También el sábado se produjo un incendio de monte en la dehesa del Pinar, producido, probablemente, por el desprendimiento de alguna chispa del tren, puesto que el ferrocarril pasa por allí. El fuego afectó a una extensión de un kilómetro cuadrado de chaparros. Fue apagado por los bomberos de Avila, que actuaron con rapidez, evitando que las llamas se extendiesen más.

NOTA DEL TIEMPO

TEMPERATURAS EXTREMAS

EN AVILA:

Máxima de ayer, 26,4 grados a las 4,15 de la tarde.
Mínima de hoy, 14,1 grados a las 5,10 de la mañana.

SIN LUZ A CAUSA DE LA TORMENTA

En las primeras horas de la madrugada del domingo, se desencadenó en Avila una fuerte tormenta de algo más de dos horas de duración, que ocasionó una importante avería en las instalaciones eléctricas de la ciudad, por lo que Avila estuvo sin fluido hasta poco más de las nueve y media de la mañana del domingo. Una de las consecuencias más graves de este prolongado corte fue el considerable retraso en el suministro de pan que sufrió nuestra ciudad.

EN LA PENINSULA:

Máxima, 38 grados en Córdoba.
Mínima, 8 grados en Vitoria.

BUEN TIEMPO Y CIELO DESPEJADO

El Servicio Meteorológico informa que durante el día de ayer hubo nubosidad variable en el Cantábrico, y cielo despejado en Andalucía. El resto de la península tuvo cielo con nubes de desarrollo vertical y tormentas irregularmente repartidas. La pasada noche ha sido de buen tiempo para toda España.

Tiempo probable: Buen tiempo en general con cielo despejado o poco nuboso. En la zona de Levante y Baleares tendrán nubes de desarrollo vertical con riesgo de tormentas.

AHORRE 180 PTAS. ANUALES

UN MES ... 35 ptas.
DOS MESES ... 70
UN TRIMESTRE ... 105
UN SEMESTRE ... 210
UN AÑO ... 420

FORMA DE PAGO
 Giro Postal Reembolso
 Cobro domicilio
(Señale lo que le interese)

EL DIARIO DE AVILA BOLETIN DE SUSCRIPCION

Nombre
Domicilio
Población

Provincia

Periódico de Avila y para Avila

Escriba estos datos con mayúsculas y envíe el boletín a "EL DIARIO DE AVILA" Plaza de Santa Teresa, 12.-AVILA

Suscríbese a El Diario de Avila

EL DIARIO DE AVILA

Tierra de Avila

Nueva estructura del Colegio Diocesano

Como Sección Filial del Instituto, los alumnos pasan a ser oficiales con los mismos honorarios de enseñanza

El Colegio Diocesano de la Asunción de Nuestra Señora, de esta capital, ha entrado en una nueva fase, al imprimirse una nueva reestructuración, con la que ya va a funcionar en el próximo Curso. Se trata de una reforma con la que se pretende imprimir a este importante Centro docente un signo más popular, haciéndole accesible, también, a todos los padres que deseen una educación eminentemente cristiana para sus hijos, y superando, en lo posible, las dificultades que, para ello, éstos pudieran encontrar en el aspecto económico.

Se trata de una cuestión que está en la calle. Es tema candente en las conversaciones, particularmente, entre los padres de familia, con vistas al

Gracias a las reformas y ampliaciones en el edificio, podrá contar con más de un millar de plazas

Una entrevista con el director de este Centro docente, R. P. Bernardo Herráez

próximo Curso que ya está, como aquel que dice, "a la vuelta de la esquina".

Son razones, todas ellas, por las cuales hemos estimado la conveniencia de una entrevista con el director de dicho Colegio, reverendo padre Bernardo Herráez Rubio, quien nos ha recibido con proverbial amabilidad:

Fácil acceso para las familias modestas

—¿Quiere explicarnos, padre, qué significado tiene esta nueva estructura que se pretende imprimir al Colegio?

—Más que nueva estructura, yo la calificaría de nuevo y notable avance en su camino. Las instituciones, como las seres vivos, tienen un ciclo evolutivo, cuyas fases posteriores vienen a ser como el fruto de lo conseguido en etapas anteriores. Así, el Colegio entra ahora en una nueva fase de grandes posibilidades, gracias a los quince años con que cuenta ya de existencia y experiencia.

—Concretamente, ¿en qué centraría usted este avance?

—Pues en lo que juzgo que fue siempre ilusión del Colegio: conseguir que los alumnos procedentes de familias modestas puedan tener acceso con facilidad a sus aulas. También el poder albergar en su parte residencial a gran número de estudiantes de nuestros pueblos, liberándoles así de las clásicas pensiones que, en general, no se encuentran preparadas en la línea educacional que necesitan los chicos. Y, finalmente, pretendemos situar al Colegio en igualdad de circunstancias respecto a otros Centros, para que pueda desarrollar sus actividades con plena normalidad.

Desgravación a cargo del Estado

—Y la desgravación económica que este plan supone ¿a costa de quién ha de recaer?

—Como bien indican los enunciados de las nuevas Instituciones, esta desgravación corre a cargo del Estado. Ya se sabe que los españoles so-

mos dados a la ley del "todo" o "nada", y hay que pensar en la posibilidad de fórmulas intermedias.

—Entonces ¿cómo ve el futuro del Colegio?

—Yo lo vi siempre con optimismo. Y ahora, en estos días, al comprobar el número tan elevado que llegan, me estoy ratificando en mi creencia. Lo que es de lamentar, verdaderamente, es el tener que desistir de poder dar acogida a una buena parte de ellos, por la imposibilidad material de espacio.

—¿Qué Cursos son los que cuentan con una mayor abundancia?

—Los de tercero y cuarto de Bachillerato. Para estos Cursos, las plazas están ya cubiertas en su totalidad. Para primero y segundo, sin embargo, existen aún algunas plazas disponibles, merced a la creación de nuevas secciones.

—¿A qué alumnos darán ustedes preferencia, entre tanta solicitud?

—Como es natural, a los que ya son alumnos procedentes del Curso pasado, y después a los que presenten mejor expediente académico.

NUEVOS VINCULOS DE RELACION CON OTROS CENTROS

—¿En cuanto a las relaciones del Colegio con los demás Centros?

—Siempre fueron muy cordiales y ahora se crean nuevos vínculos de relación al actuar sobre los mismos alumnos, por lo que nuestra colaboración ha de ser aún más estrecha.

—La erección como Sección Filial del Instituto, ¿no implica una estatificación del Colegio?

—Bueno. Ha de verse que

el Colegio Menor es totalmente autónomo e independiente; que se mantiene el Colegio "Reconocido Superior" para los alumnos de quinto, sexto y "preu", y que la Sección Filial solamente afecta a los cuatro primeros Cursos de Bachillerato. Nosotros hubiéramos preferido pasar a ser Colegio Subvencionado, pero esta figura no existe en la legislación actual. Claro que la intervención del Estado en la Sección Filial, salvo en el aspecto administrativo, es equivalente a la que tiene en cualquier otro Colegio. Únicamente la presencia de un catedrático del Instituto, propuesto por el Colegio, con funciones de dirección.

LA ASOCIACION DE PADRES DE ALUMNOS Y LA DECLARACION CONCILIAR SOBRE LA JUVENTUD

—Y en cuanto al profesorado ¿implica esto alguna modificación?

Más de un millar de alumnos

—Concluyendo, padre, ¿cuántos alumnos en total habrá en el Colegio dentro de las diversas modalidades?

—Espero que pasarán del millar. Nosotros, al menos, estamos haciendo, con tal objeto, varias reformas en el edificio y estamos también preparando el personal docente y necesario para poder recibir, a estos mil alumnos.

—Una cifra muy respetable, en verdad. ¿Alguna cosa más, padre?

—Pues poco más puedo decir. Simplemente, agradecer a todos los padres de nuestros alumnos la confianza que depositan en nosotros, al colaborar tan generosamente con nuestro programa y poder asegurar, en nombre de los demás sacerdotes que trabajan conmigo en el Colegio, tanto profesores como educadores y también en nombre de los laicos, que estamos dispuestos a llevar hacia adelante esta obra con mucho amor y mucha entrega, en pro de la juventud avilense.

También a nosotros a

—En lo fundamental, no. Todos los profesores habrán de ser licenciados en Ciencias o en Filosofía y Letras. Pero es bueno decir que las clases de Ciencias ya venían siendo dadas por licenciados en tal especialidad y que son varios los sacerdotes profesores que tienen hechos sus grados en Filosofía y Letras... Para nosotros, desde luego, esta exigencia de titulación la encontramos acertada, por lo que no podemos poner reparo a la misma.

—Hemos visto también que se desea imprimir una mayor vitalidad a la Asociación de Padres de Alumnos. ¿En qué campo han de enfocar su actuación?

—Sencillamente en el campo marcado por la Declaración Conciliar sobre la Educación Cristiana de la Juventud. Piense que la Iglesia reconoce y defiende que el problema de la educación de los hijos es "derecho y obligación primaria e intransferible" de los padres. Que deben tener "libertad absoluta" para escoger, según su conciencia, los Centros donde deben educarse sus hijos... Luego es lógico pedirles y ofrecerles la posibilidad de colaboración, tanto en el orden económico, como en el orden técnico, moral o puramente educacional. En esta doble vertiente hemos de pedir colaboración a la Asociación de Padres de Familia de Alumnos del Colegio.

Arévalo

Los «ROQUES» arevalenses celebraron el 385 aniversario de su Hermandad

AREVALO (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— La Hermandad de San Roque ha honrado a su santo Patrón en el 385 aniversario de la fundación de dicha Hermandad. Y la ha celebrado como en el año 1581 acordaron sus fundadores: doce en total. Hermandad que conserva en su espíritu, el espíritu que en los Estatutos pusieron sus fundadores. Don Emilio García Varea, amante de Arévalo y sus costumbres nos dice en un librito que publicó: «Establecen sus Constituciones (en el año 1581 y acuerdan: Nunca seremos ni más ni menos. Siempre seremos doce hermanos. Nuestros sucesores serán nuestros hijos varones, de mayor a menor; a falta de ellos, los maridos de nuestras hijas; a falta de ellos, otros familiares».

Y así es la Hermandad de San Roque: una hermandad secular, una hermandad familiar, cuyos hermanos lo son para ocupar el puesto de sus antepasados. Para ello, por respeto a las Constituciones, y por respeto a sus antepasados, siguen respetando la costumbre y la tradición de su fiesta, tanto en el orden religioso como en el profano.

Y en el orden religioso celebraron los actos tradicionales: En la víperca canto de la Salve, exposición de S. D. M. y bendición, y a la puerta, a la salida de estos actos, quema de una gran hoguera de cañaveras en la puerta del templo, que este año, como antaño se hacía varios muchachos la saltaron con gracia y soltura. Después ofrecieron al pueblo arevalense una sesión de fuegos artificiales en la plaza del Real, y quema de una traca, que, en honor de la verdad diremos que en vez de una gran traca como en otros años, no fue más que una «minitraca». El pueblo quedó encantado.

El día de la fiesta misa solemne en la parroquia de Santo Domingo oficiada por el reverendo padre don Juan José Martín, pronunciando una homilía el padre jesuita, reverendo don Fernando Carala, de la Clerecia de Salamanca. Asistieron a la misma todos los «Roques» sin excepción, sus familiares, y devotos del Santo por los alrededores del templo procesión con la imagen del San-

por los alrededores del templo de Santo Domingo, y al día siguiente tuvo lugar la misa por el alma de los «Roques» difuntos, y por las esposas de los hermanos «Roques» fallecidos.

Y siguiendo la costumbre y lo estatuido en las Constituciones de hace cuatro siglos, tuvo lugar en la casa-palacio de don José Sánchez García la reunión de los «Roques» y sus familiares, independizados, porque celebran su fiesta no admiten a persona ajena a la hermandad. A los «Roques» fueron servidos por camarero (las damas no pueden entrar), y los familiares fueron agasajados con toda gentileza y cortesía por la esposa del anfitrión, doña María Asunción Manzano, y su madre, doña Dolores García, viuda de Sánchez.

Como último acto, tuvo lugar una cena de hermandad en la fonda del Comercio, siguiendo después una reunión de «Roques» y familiares en la sociedad del Casino de Arévalo, en donde el gracejo, la simpatía y el buen humor reinaron en todo momento.

Como dato curioso indicaremos que el hermano don Manuel Jenaro Macías, siguiendo la tradición de sus antepasados familiares que fueron «Roques», obsequió a sus homónimos y familiares con abanicos de la fortuna y pitos del Santo pero, según me informa, cada año que pasa es más difícil su adquisición.

En la reunión última, fue elegido, por riguroso turno, anfitrión del año próximo don Julián Sánchez Senovilla, quien en el momento se hizo cargo de las reliquias del Santo conservadas en un baul de hace tres siglos.

La esposa del hermano que ha agasajado a los demás, doña María Asunción Manzano, recibió de los «Roques» la cantidad de dieciocho reales por el «cuido» de la fiesta; es decir, por las molestias y ayuda de los gastos. Esto parece ridículo, pero la tradición es la tradición. Y en el trámite de recibir esta «paga», es el único momento en que una mujer puede entrar en el lugar donde se encuentran reunidos los hermanos de la secular y noble Hermandad de San Roque, de la que es Hermano Mayor, por ser el más antiguo, don Felipe Tejedor Almeyda, 34 años de «roque», seguido de don Julián Sánchez Senovilla, Secretario, que lleva 29, siendo el último, ocupando el puesto de su padre, desde hace siete años, don Florentino Zurdo Pérez.

A todos ellos, por el respeto a sus Constituciones y por el empaque y grandeza que dan a esta fiesta que es tradición y costumbre de Arévalo nuestra felicitación y deseos porque continúe esta devoción y lo celebren muchos años.

Suscríbese a El Diario de Avila

Restaurante LA MARQUESINA

Afuera del Puente Adaja, n.º 4 - AVILA

Se complace en comunicar a sus clientes, amigos y público en general, que en la nueva dirección del mismo está don José Fernández Feijoo.

Mañana, llegan a España

El ballet ruso Moisseiev, está compuesto por ciento cuarenta miembros

Este conjunto de Danzas Populares de la U. R. S. S. ES LA PRIMERA COMPAÑIA DEL PAIS

Mañana, día 23, llegará a España el ballet soviético Moisseiev. Sus actuaciones tendrán lugar dentro del ciclo de Festivales de España y, además de Madrid, los ciento cuarenta miembros de esta embajada artística rusa visitarán Santander, San Sebastián, Barcelona, Bilbao y Sevilla. Su presencia en España es la consecuencia de la triunfal actuación del ballet de Antonio en Moscú.

El conjunto de Danzas Populares de la U. R. S. S. es la primera compañía del país, tanto por la calidad de su coreografía como por la maestría y arte de sus bailarines.

Los artistas han sido seleccionados entre las dieciséis repúblicas de la Unión.

El ballet comenzó a funcionar el año 1937. Lleva el nombre de su director, verdadero creador y alma del conjunto, Igor Moisseiev, es un hombre dedicado íntegramente al estudio e investigación del folklore. Los ballets son producto de su imaginación y de su arte. Los monta recogiendo temas y danzas típicas de todas las regiones rusas de Ucrania, danzas tártaras, caucásicas de Uzbekistán. Moisseiev busca la esencia del pueblo, su vida y costumbres y, luego las expresa. Todo es mágico y real

al mismo tiempo. Sólo la calidad artística, los bailes, sino también la coreografía, el decorado que juegan un papel importante en la composición del fondo artístico de cada pueblo.

La música es un elemento importante y las danzas se acompañan siempre de orquestas inspiradas en aires populares y ejecutadas por sinfónicas unas veces y grupos de instrumentos populares otras. La influencia de los bailarines también de acuerdo con el carácter de cada región.



Quedó parálitica cuando se mató su novio

Pero una vez repuesta, María Elena volvió a triunfar en España

Su ilusión es representar en Madrid "MY FAIR LADY"

Por Miguel Angel NIETO

Después de siete años de ausencia volvió a España y precisamente el escenario que la vio triunfar, María Elena la deliciosa cantante brasileña que ganó para Portugal el primer premio de la edición inaugural del Festival de Aranda de Duero. Su canción «Río Duero» es hoy la sintonía del certamen Hispano-Portugués.

—He tenido que esperar siete años para volver a Aranda, ya que mis contratos y compromisos casi no me han dejado respirar. Pero merece la pena encontrar que después de tanto tiempo me recuerdan de la forma que lo hacen.

María Elena asegura que no fue tanto el éxito después del primer festival.

—Cuando fui ganadora me aclamaron como tal, pero ahora lo hacen como amigos. Así son de encantadores los españoles.

TRAGICA INTERRUPCION EN CARRERA

A pesar de que María Elena es muy joven aún, su carrera tiene mucha historia.

Pero esta historia que debía de ser tan alegre como María Elena tiene una página tan triste que empaña todo lo bonito que hubo y que de nuevo empieza a haber.

—He tenido que estar dos años hospitalizada porque me quedé parálitica del lado derecho. Todo fué a raíz de un accidente en el que perdí la vida mi novio. Fue terrible porque nos iba-

mos a casar. Precisamente venía a casa para preparar las cosas.

Tenemos que cambiar la conversación de rumbo, ya que María Elena recuerda con fuerza y sus ojos se ponen brillantes. Está a punto de llorar.

GRANDES TEMPORADAS EN PORTUGAL

A pesar de defender el pabellón portugués, la auténtica nacionalidad de María Elena es la brasileña. Su nombre es de los más cotizados en Portugal donde pasa unas grandes temporadas de trabajo.

—En Lisboa paso por lo menos nueve meses todos los años. Hago siempre temporadas de televisión, salas de fiestas y teatro.

La comedia musical es la especialidad de María Elena. En Lisboa y en Río de Janeiro he interpretado «My Fair Lady» durante muchos meses.

—Sé que en España aún no se ha representado en teatro «My Fair Lady», yo tengo la esperanza de que la compañía que montó la obra en Portugal y Brasil, se decida a hacerlo en Madrid y Barcelona, aunque para eso se necesita adaptar al español todo el libreto que este momento está en portugués.

SU ASPIRACION POR LA OPERA LA FRUSTRO LA COMERCIALIDAD

Los gestos que hace María Elena para cantar indica una escuela perfecta, que al principio creímos había adquirido en un conservatorio.

—No, nunca he ido al conservatorio

ni tan siquiera he dado clases de canto. Lo que ocurre es que cuando era más joven tenía una gran afición por la ópera y asistía a los ensayos y a las representaciones. Quizá en alguna ocasión recibí algún consejo, pero le aseguro que mi estilo lo he conseguido a fuerza de mucho tesón y estudio.

La idea de la ópera la tuvo que bien en este género había que tener mucha suerte y sobre todo debía pasar mucho tiempo antes de que su nombre figurase entre el de las primeras figuras.

PORTUGAL SOLO PIENSA DE PUERTAS HACIA DENTRO

A la vista de las partituras que los portugueses presentaron a Aranda de Duero, que en este caso eran tan deficientes como las españolas, preguntamos a María Elena que si en el país luso no hay compositores a la altura de las tendencias actuales.

—Sí, lo que ocurre es que los portugueses no se dan cuenta de que los gustos interiores del país se deben olvidar cuando se quiere competir con otras naciones. Este contraste, grande, se vio en el festival de la Eurovisión y se está viendo año tras años en el de Aranda de Duero. Lo que aquí traemos es lo que allí gusta, pero insisto en que la falta de vista en cuanto a la proyección exterior se refiere. Quizá en esto también influya la total ausencia de festivales de la canción en Portugal.

Su fortuna sonó

El "rey de los Veranees"

LEON BINQUET comenzó sin dinero: uno de los más famosos de España

Hoy su industria se nutre de los desamparados

Este es un gran tipo. No cabe la menor duda, uno de esos tipos fabulosos, que rebosan humanidad por los cuatro costados. Con los que uno estaría hablando horas y horas, sin llegar a cansarse. Porque tiene la virtud de que cada una de sus palabras resulte interesante. Con un interés novelesco, del que prende fácilmente, del que agarra y sienta al oyente, no dejándole pestañear. En sus frases hay siempre noticia, aunque noticia que pierde al ser transcrita, porque hay que resumir y lo bueno sería dejarlo todo tal y como él lo dice; recreándose en personajes, en circunstancias, en detalles...

Es un gran tipo León Biquet, hombre de cincuenta años, al que se le conoce como al «rey de los traperos de París», el rey de los famosos «clochards» que tantas novelas y tantas películas han traído. Los traperos son una institución parisina, los que forman un mundo aparte en la vida de la gran ciudad.

León Biquet ha caído por la Costa del Sol. Está en uno de los hoteles más importantes de Torremolinos.

—Pocos días, porque debe estar rápidamente en Montecarlo. Tengo que aprovechar mi mes de vacaciones.

Ha acudido a la cita en un «Mercedes» imponente. Y nos ha traído para ayudar al reportaje una serie de periódicos —franceses, italianos, ingleses...— que hablan de él, que cuentan parte de su historia, porque toda es importante.

—Verá usted —nos ha dicho, en un castellano bastante correcto, aunque a veces dude ante alguna palabra—, yo nací en Orán. Mi padre era una especie

de contratista de los maleducados del puerto. Ganaba lo justo para comer. Eramos siete hermanos y yo el más pequeño. Vivíamos modestamente. Con alpargatas cuyas suelas de cáñamo tenían que mojar para que nos duraran un poco más. En la mesa, más de una vez mi padre se excusaba ante mi madre diciéndole que estaba desgastado. No era verdad, pero quería que los hijos tocásemos a más. Mi única pena es no tener a mis padres ahora cuando las cosas van bien...

A los siete años, enviaron a León Biquet a París.

—Fui a casa de un familiar que trabajaba en el Metro. También allí pasaba privaciones. Más tarde, cuando ya tenía dieciséis años, me fui a vivir a Orán. Había que buscar trabajo, en lo que fue un «Micado», donde me contrataron para cantar tangos y bailar. No cobraba un centímetro pero me daban comida y cama que era suficiente. Pero no podía conformarme con aquello. Yo soñaba con otras cosas, con triunfos en la vida.

—¿Encontró lo que buscaba?

—Encontré la guerra. Combate en Italia, en Córcega, en Albania... Como «adjudant», el jefe de las fuerzas senegalesas del choque.

—¿Qué le queda de la guerra?

—Tuve suerte. No recibí una sola herida, pero me dieron la Cruz de Guerra con Palmes de la del Comendador del Mérito del Bien Nacional, la de Océano del Mérito... También me otorgaron el Mérito...

—¿Dónde la conoció?

—El día de la Victoria, cuando desfilábamos por París. En la parada de la Victoria, me quedé prendado de ella.



Los trapos viejos

Los traperos de París, en la Costa del Sol

Un litro de vino por cada saco que le entregaban los "Clochards"

después textiles de todo el mundo

Por Angel Castelo



Con el trato diario, los tomó mucho cariño.

Los «clochards» son unos seres únicos, fuera de serie... En París, hay seis o siete mil. Los conozco a casi todos. Por lo menos, seiscientos o setecientos, con los que negociaba en los primeros tiempos, son amigos personales míos. Todos los años los reúno en una gran fiesta. Y fíjese que hecho más curioso: cuando salgo de vacaciones, cierro mi negocio. Pues bien, el otro día vi a un «clochard» que, al enterarse de que yo cerraba y de que mis empleados se marchaban también a disfrutar de un justo descanso, puso en su carrito un cartel en el que se leía «Cerrado por vacaciones». El tampoco trabaja este mes. Por solidaridad conmigo. Me quieren, como yo les quiero a todos ellos. Y los comprendo, que es muy difícil.

A León Binquet le parecía muy poco aquello de recorrer todas las mañanas las calles de París, con su desvencijada camioneta.

—Pero veía que en eso estaba la base de un buen negocio, de una gran industria. No había que limitarse a recoger los trapos y a revenderlos, sino seleccionarlos, lavarlos, someterlos a una serie de procesos y transportarlos en los que consume la industria para la limpieza de maquinaria.

UN NEGOCIO EN MARCHA

Con mucho esfuerzo, paso a paso, el negocio se puso en marcha. Se fueron conquistando los mercados.

—Hoy sirve a las fábricas más importantes de Francia, a la Renault, a la Austin, a la Citroën...

—Hay bastante con los trapos viejos que se recogen en París?

—¡No, por Dios...! Tenga en cuenta que yo empecé recogiendo trescientos o cuatrocientos kilos diarios de trapos, hoy recibo miles de toneladas mensuales. Sólo de Japón, me llegan dos barcos mensuales. Y de Holanda, de Bélgica, de Alemania...

—En suma, que se ha convertido en multimillonario.

—Puede que sí, pero no es el dinero lo que en este mundo me importa.

—¿Qué es para usted lo fundamental?

—Tengo amigos. En todas partes. La amistad es lo que verdaderamente cuenta en este mundo. Tengo un hijo de doce años y, por todos medios, procuro inculcarle que piense exactamente igual que yo.

—¿Qué le dice?

—Que sepa trabajar y hacerse amigos. Si consigue esos dos objetivos, su triunfo está asegurado. Yo creo que acumular dinero y no tener amigos debe ser algo realmente triste. No me importa de qué clase procedan, que sean ricos o pobres... Ya le he dicho, a quienes más aprecio es a los traperos.

—¿Tiene también amigos en España?

—Muchos. El año pasado estuve en Benidorm y Alicante e hice muchos. Ahora, llevo poquitos días en la Costa del Sol y ya me sucede lo mismo.

Es una hermosa conquista la de este fabuloso León Binquet. Mucho más hermosa que la de los millones hechos con los trapos.

Mercado grande

La tercera maravilla de San Vicente

La zona de San Vicente contiene actualmente tres maravillas. Las dos primeras sin que el orden de numeración signifique preferencia son la Basílica y la Puerta de la Muralla; las obras, cada una modelo en su género, de la belleza que posee a su austeridad, también puede tener el románico.

se ha convertido, gracias a los cuidados que se le prestan, en un pequeño parque donde todo es bonito, y actualmente, maravilloso a causa de la espléndida floración de sus abundantes rosales, que le han convertido en auténtico vergel. Podemos asegurar que las cámaras de nuestros visitantes, nacionales y extranjeros, gastan tantas placas en el jardín como en los edificios que le rodean.

La lástima es que las acacias van creciendo demasiado. Habrá que pensar en una solución.

Micro-entrevista

Unos excursionistas

No es difícil encontrarlos en pleno mes de agosto. Tres jóvenes bajan del coche que viene de Hoyos del Espino, con grandes mochilas, mantas, una tienda de campaña recogida, ropa que sólo sirve para ir de excursión a la sierra, y barba de varios días.

—¿Sois de Avila?
—Sí.
—¿Cómo os llamáis?

A esta pregunta nos responden con otra: "¿Para qué?", y cuando les explicamos nuestro propósito dicen que no tienen inconveniente en contestar a lo que sea, pero que prefieren no dar sus nombres. No vemos razón para oponernos a su deseo.

—¿Habéis estado en Gredos?

Contesta el que parece ser el cabecilla de la expedición:

—Se nota, ¿no?, venimos en el coche de Hoyos y con unas "pintas" que no nos van a conocer ni en casa.

—¿Ha sido larga la excursión?

—Nos fuimos el miércoles, y hemos estado hasta hoy.

—¿Qué habéis hecho?

—Pues lo que se hace siempre en Gredos. Acampamos en la Laguna y desde allí hemos hecho excursiones por la Sierra. Hemos subido al Almanzor, algún día hemos bajado a Navarredonda. En fin, hemos hecho lo que pensábamos hacer antes de salir.

—¿Era vuestra primera excursión a Gredos?

—Los tres juntos es la primera vez que hemos ido, pero ya habíamos estado todos en otras ocasiones.

—¿Habéis tenido dificultades?

—Sí, todos los días para hacer la comida. Traemos unas ganas de comer en condiciones... Se cansa uno de comer todos los días a base de latas.

—¿Qué ha sido lo mejor de la excursión?

—Todo. Incluso las dificultades para preparar las comidas y las discusiones de cada día.

—Entonces pensáis repetirlo?

—Este año ya no es fácil pero para el próximo, sí.

—¿Había mucha gente en Gredos?

—Sí, había bastantes excursionistas. Y eso que ahora ya empieza a hacer bastante frío por las noches. En julio debe haber estado lleno.

OPINIONES

Hay quien opina que ya es hora de trasladar a su lugar definitivo el Monumento a Las Grandezas de Avila. Sabemos que el nuevo Monumento quedará muy bien pero en cambio éste así, entre piedras y coches, ha suscitado un chiste irreverente a que no hay por qué dar aire y tiempo.

Buenas tardes

A la vista de lo que ocurre cada domingo o festivo, fechas en que España entera y parte del Extranjero se echan al campo dispuestos a tomarle, en el sentido literal de la palabra, ha surgido una idea de negocio que no deja de tener su gracia... y quién sabe si algún día su aplicación real y práctica.

Ustedes saben, por propia experiencia o porque se lo han contado, que con esto de los utilitarios, del nivel de vida —que bendito sea— y "las normas del tiempo en que vivimos", que de todo hay, ha llegado la invasión de las zonas rústicas a tal grado, que constituye un verdadero problema el encontrar una sombra, un lugar donde corra un poquito de aire y, no digamos, un sitio con agua para acompañar la tortilla y los empanados.

Y decían ayer que lo mejor será ir acotando estos lugares, alquilárselos a su dueño los sábados y vísperas de fiesta y luego "cedérselos" el domingo al mejor postor. El asunto, tal y como se van poniendo las cosas, podía llegar a prosperar, porque, de siempre —y el campo va siendo espectáculo— el ir a localidades numeradas ha sido una gran comodidad.

En fin, ahí queda la idea. Aunque, bien pensado, lo que puede ser verdadero negocio, personalísimo, además, es quedarse en casa esos días, a la sombra, con la mesa puesta, viendo la televisión o leyendo y abriendo y cerrando el balcón cuando a uno le dé la gana. Ustedes verán...

Buenas tardes.

PP-L.

El Comienzo del futuro

Cada día que pasa toma incremento en el ánimo de todo católico la doctrina y el espíritu del Decreto Conciliar "Ad Gentes", sobre la actividad misionera de la Iglesia, de que se han nutrido las Semanas Nacionales de Misionología y las jornadas del Congreso Nacional de la Iglesia Misionera, promovidas y celebradas en Burgos como en veranos anteriores.

Hay dos pensamientos perfectamente puntualizados hoy en la mentalidad misionera del mundo católico: primero, que no son partes distintas de la Iglesia los que misionan y los que pastorean en retaguardia; segundo, la vocación misionera efectiva de todo el Pueblo de Dios. Este con sus jerarcas y fieles está llamado solidariamente a entrambas tareas y no se hace Iglesia si se prescinde de cualquiera de las dos: misionar y atender a la retaguardia. Se dice que algo contribuye muy particularmente a este proceso de mentalización católica el propio lenguaje sobre la materia: hoy se acentúa la misión sobre las misiones, y lo misionero sobre lo misional. Y quiere decirse con esto que ni en el orden personal se tiene plenitud cristiana sin conciencia misionera, ni en el plano de la institución (diócesis, institutos religiosos, asociaciones laicales, etc.) se cumple con la Iglesia sin una acción evangelizadora.

El Decreto sobre Misiones se dice también que ha tenido poca prensa: realmente ha sido menos discutido en la calle: es tema de mayor conformidad general y en ese sentido menos apasionante que otros; pero hay que estudiarle con detenimiento para formar nuestra conciencia misionera y misional.

Los grandes agitadores...

Una sencilla información de agencia periodística nos ha descubierto el secreto y causa de los disturbios raciales más recientes que se han extendido por diversas ciudades norteamericanas: no han sido los comunistas, ni los negros nacionalistas, ni los terroristas que tanto abundan en ese gran país. Katzenbach, procurador general, exponiendo su parecer en la encuesta realizada por el Senado sobre los problemas de las ciudades, ha dicho: "El Departamento de Justicia realizó un minucioso examen sobre los motivos de los disturbios y la conclusión es que se hallaban fomentados por agitadores conocidos; pero con los nombres de epidemias, desesperación, gente sin trabajo, sin esperanzas y hogares llenos de ratas.

Aterra" considerar como en el mundo materialista se hallan muy cerca la riqueza y la miseria, pretendiendo

ignorarse y luchando cuando se descubren. La mitología del bienestar material se dice que no viene a ser otra cosa que la idea de un paraíso maravilloso sin Dios. La negativa a la muerte y al sufrimiento. El ballet de una pareja cualquiera, ella y él en un bordado de pasos de danzar presente, con el mismo miedo y atracción hacia el mal y la ciencia. Evidentemente un paraíso terrenal absurdo y al que se puede augurar un final infeliz... La riqueza y la miseria sin cooperar al bien común. Y en medio del confort los jóvenes insatisfechos, desarrollándose el crimen... Empero han de coexistir para su bien o su mal; si en esta mitad final del siglo XX, con tantos interrogantes, no se sabe acabar con la incomprensión para los colores de los hombres, la nueva ciencia diremos que no les haya de hacer felices...

Sanatorio Médico Quirúrgico

"San Vicente" Antes López Lara

CAMAS PARA ENFERMOS Y OPERADOS
RAYOS X, FIJO Y PORTATIL, OXIGENO, RADIUM,
INCUBADORA, DIATERMIA, ETC.

Médico de guardia permanente. Enfermeras tituladas

Avenida de Portugal, 9.

Tel. 25 14 y 10 73



A TRAVÉS DE NUESTROS CORRESPONSALES

Venecia «No es prudente andar con demasiado dinero. Yo lo guardaré»

Y el hombre y el dinero desaparecieron

VENECIA.— (Crónica de EUROPA PRESS, transmitida por telex, en exclusiva para este periódico).

Al fin y al cabo, el disgusto pudo haber sido mucho mayor, aunque el susto no pudo ser más grande. Nos explicaremos. Un millón de liras italianas desaparecieron y volvieron a aparecer en el transcurso de tres días. Tres días de zozobra, para dos turistas británicos en la bella ciudad de los canales. Tres días en que las góndolas y las mandolinas ponían su romántico fondo al triste estado de ánimo de los ingleses.

Mr. Martín Stain, de treinta y dos años de edad y Mr. Ralph Denny de cuarenta y dos, ambos procedentes de las brumas de Londres y que ahora se dirigen de nuevo hacia allá, acompañados de sus familias, habían permanecido hospedados en el Hotel Everest de Jesolo, cuando fueron aborçados discretamente, por Arturo Martinis, de 32 años, empleado del hotel. Y en un hotel de tal nombre, los proyectos de Martinis, eran de gran altura.

Dijo a los turistas que Jesolo no era un lugar recomendable, para pasearse con los bolsillos llenos de liras, dado que abundaban los ladrones, carteristas y gente de mal vivir, que hacían andar de cabeza a los carabinieros. Lo mejor que podían hacer: los súbditos de Su Graciosa Majestad, era dejar el dinero, para que él —Martinis— lo custodiase debidamente en la caja fuerte del hotel. Mr. Stain y Mr. Denny agradecieron la gentileza del signore Arturo y le entregaron un millón de liras contante y sonante.

Al día siguiente, y mientras caminaban alegres y confiados a través de Jesolo, se encontraron con su amigo Arturo, que bailaba en una boite de lujo, acompañado de una bella veneciana.

Los ingleses, como es natural, no pensaron que aquella danza tuviera relación alguna con su millón de liras, pero cuando a la mañana siguiente, trataron de retirar una pequeña cantidad de la caja fuerte del hotel, oyeron la siguiente respuesta:

—Lo sentimos pero aquí no se ha ingresado nada.

Los británicos preguntaron entonces por el amable Arturo. Pero Arturo había pedido la cuenta, renunciando a su empleo y desapareciendo sin dejar rastro. Sin dejar rastro y sin dejar el millón de liras.

Los ingleses no quisieron escuchar explicaciones y se lanzaron en busca de la policía que a su vez se lanzó en busca de Arturo. En vista del escándalo que empezaba a armarse, la propietaria del hotel creyó oportuno apelar a su sentido de las relaciones públicas y ofreció a los británicos reintegrarles la suma,

de su propio bolsillo aún especificando de forma rotunda que el hotel era totalmente ajeno a los acontecimientos.

A los ingleses les importaba

un rábano de donde procediese el millón de liras, y lo aceptaron encantados. Ahora, rumbo a Londres, comienzan a reponerse del susto. Atrás queda la román-

tica Venecia, su música y sus góndolas, y la signora Nerella Dal Paos, que busca afanosamente su empleado infiel.

ANTONIO TALAMINI

Moscú RUSIA proyecta ser el primer país que establezca una línea aérea supersónica

El «Tupolev 144», capaz para 120 pasajeros, puede comenzar su servicio en 1970

Con ello se adelantaría al proyecto «Concord» para 1971

MOSCU. (Crónica de EUROPA PRESS, transmitida por telex, en exclusiva para este periódico).

La Unión Soviética se propone ser el primer país que establezca unos servicios aéreos a velocidad supersónica, mediante grandes aviones reactores, y cuyas tarifas no serán sensiblemente superiores a las que hoy existen en vigor, para los aviones de hélice.

El segundo Ministro de Aviación Civil de la Unión Soviética, Nikolai Bykov, dijo hoy que "se espera que un gran avión a reacción, el Tupolev-144, capaz de transportar ciento veinte pasajeros a una

velocidad superior a la del sonido, entre en servicio regular antes del año 1970. Sus tarifas no serán más altas que las que hoy rigen para los aviones accionados por pistón".

Hace exactamente un año, el Primer ministro de Aviación Civil, George Schetchikov, de-

claró que esperaba que el primer T. U. 144 pudiese ser terminado totalmente y apto para entrar en servicio, antes de que lo hiciese, su más cercano rival, el anglo-francés "Concord". Y este último, el Concord, está programado para empezar a prestar servicio regular en el mes de mayo de 1971, como fecha más próxima.

El T. U. 144 volará a unos tres mil kilómetros por hora, y a una altura de veinte mil metros, teniendo una autonomía aproximada a los ocho mil kilómetros. Sus alas estarán articuladas y permitirá que se plieguen o desplieguen en los despegues y tomas de tierra.

Los cuatro motores, estarán camuflados en la parte posterior del fuselaje. Mr. Bykov dijo que todas las nuevas unidades que adquieran las líneas aéreas "Aeroflot", con la exclusiva en la Unión Soviética, serán equipadas con motores reactores, colocados en esta posición y de acuerdo con el siguiente programa:

El tetramotor Ilyushin-62, capaz de transportar a ciento ochenta y seis pasajeros, será utilizado en las líneas trasoceánicas o en largas distancias, el Tupolev-154, capaz para ciento sesenta pasajeros, volará en distancias medias, y el Yak-40, de veinticuatro plazas, para los cortos trayectos.

Al mismo tiempo está en marcha el proyecto de construir doscientos nuevos aeropuertos, especialmente en Siberia, el norte y el extremo este.

Bykov dijo también que Rusia tenía en estudio la fabricación de aerobuses, aviones de despegue y aterrizaje vertical, y pequeños vehículos para volar desde el centro de una ciudad al centro de otra.

En realidad, Rusia, en este campo no hace sino seguir los pasos de los proyectos franco-británicos, que ya desde hace tiempo vienen sosteniendo una lucha contra el reloj, con el fin de poner en servicio estos aerobuses, antes de que las Compañías Aéreas procedan a la renovación total o parcial de sus flotas.

ROBIN STAFFORD

EL DIARIO DE AVILA



La reina, al castillo de Balmoral

La reina Isabel toma el tren real en Euston Station, en Londres, camino del castillo de Balmoral, donde pasará las vacaciones de verano con los niños, pequeña tropa de hijos y sobrinos.

TAURINAS

RESUMEN de las CORRIDAS de TOROS celebradas ayer

«El Bala», con cuatro orejas y un rabo, máximo triunfador

El matador Jesús Córdoba y el peón Manuel Moya, cogidos de gravedad

Dos orejas cortó Efraín Girón en Palma de Mallorca

Un novillo para rejonés y seis toros para lidia ordinaria de María Lourdes Martín de Pérez Taberner se corrieron ayer en Palma de Mallorca. Dieron regular juego. Fermín Bohorquez se lució como caballista y escuchó ovaciones. Dió la vuelta al ruedo. Paco Camino escuchó palmas en sus dos enemigos. Efraín Girón, vuelta al ruedo con petición de oreja en su primero, y dos orejas con petición de rabo en su segundo. Francisco Ribera "Paquirri", dos orejas y petición de rabo en el tercero, y palmas en el que cerró plaza.

TRIUNFO DE «EL ESTUDIANTE» EN FIGUERAS

Con buena entrada, se lidiaron toros de Rafael Peralta,



bravos y con casta. Rafael García "Serranito", escuchó una ovación en su primero y dió la vuelta al ruedo en su se-

gundo. El mejicano Jesús Delgado "El Estudiante", una oreja en su primero y dos orejas en su segundo. Los rejoneadores Antoñita Linares y Manuel Baena, fueron ovacionados en rejonés y cortaron una oreja cada uno.

COGIDA GRAVE DE JESUS CORDOBA EN SAN SEBASTIAN

Novena corrida de la Semana Grande de San Sebastián, con reses de don Antonio Pérez, de San Bernardo, broncas y pitadas en el arrastre. Jesús Córdoba, que sustituía a Litri, ovacionado con el capote, durante la lidia a su primero resultó cogido y pasó a la enfermería donde se le apreció una herida de pronóstico grave. Terminó con el toro "El Pireo". "El Pireo", ovación en sus dos enemigos y en el que lidió en sustitución de Jesús Córdoba. José Manuel "Tinín", ovación en su primero y muestras de desagrado en el que cerró plaza.

CUATRO OREJAS Y UN RABO PARA «EL BALA»

En San Clemente (Cuenca), se lidiaron toros de Laurentino Carrascosa que dieron buen juego. Victoriano Valencia, vuelta al ruedo en el primero y palmas en el cuarto. Antonio Ortega "Orteguita", silencio en sus dos enemigos. Manuel Alvarez "El Bala", dos orejas y rabo en el tercero y dos orejas en el sexto, salió a hombros.

TRIUNFO DEL INCLUSERO EN BENIDORM

Resultó buena la corrida, pese a que fue deslucida por la lluvia. Vicente Fernández "El Caracol", fue ovacionado en el primero y cortó una oreja en el cuarto. Paco Pastor, ovación en el segundo y dos orejas con petición de rabo en el quinto. Gregorio Tebar "El Inclusero", una oreja en el tercero y dos orejas con petición de rabo en el sexto.

MALA CORRIDA Y COGIDA DE UN PEON EN MADRID

En la monumental de Madrid actuaron Manolo Martín,



Pepe Osuna y Enrique Trujillo. Manolo Martín, pitos y silencio, respectivamente. Pepe Osuna, palmas y pitos en sus enemigos. Enrique Trujillo, silencio y un aviso y bronca. El peón de Enrique Trujillo, Manuel Moya resultó empujado y volteado al salir de un par de banderillas, pasó a la enfermería, donde se le apreció una cornada grave.

SOLO UN TROFEO EN BILBAO

El rejoneador Alvaro Domécq fué ovacionado en el de rejonés. Antonio Borrero "Cha-

maco", silencio en sus dos toros. Rafael Chacarte, cortó la única oreja de la tarde a su primero. En su segundo fue ovacionado. Gabriel de la Haba "Zurito", vuelta al ruedo en su primer enemigo, y silencio en el que cerró plaza.

EL CORDOBÉS, CUATRO OREJAS Y RABO EN BAYONA

Toros de María Teresa de Oliveira, bien presentados y que dieron buen juego. El Viti, dos orejas y palmas. Andrés Hernando, vuelta y vuelta y El Cordobés, dos orejas y dos orejas y rabo.

Un monumento al toro de lidia lucirá al sol de SALAMANCA

Salamanca del Tormes, la nobilísima ciudad de los dorados pórticos renacentistas, cincelados áureos del plateresco al plenisol de la madre Castilla, que la efigie egregia de fray Luis de León presidente para el transcurso de las jóvenes promociones de estudiantes, fervorosos de la cultura católica de España, de ningún modo contradice su ilustre historia doctoral, universitaria, si ahora exige el bravo volumen del toro de lidia en una de sus plazas, evocadoras de hispánicas grandezas.

TOTEM IBERICO

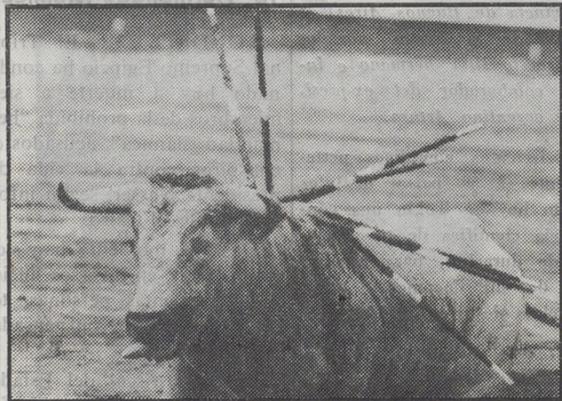
Totem ibérico, el noble toro, criado en las marismas andaluzas, en las vacadas de selecto "pedigre", también son logrados, con bravura válida para la hermosa fiesta nacional, en las praderas de Salamanca, los toros de nervio y raza, cuernifinos, de estampa airosa y embestida de ímpetu.

En verdad, bien elegido fue el toro como totem de las tribus ibéricas, y sumo acierto se revela en la fábula mitológica del boyero Gerión, pastoreando toros en las márgenes del río que ceñía la Halva ibérica en los tiempos legendarios de Tartessos, en la Huelva actual del Río Tinto.

EL TORO Y EL RITO

Como vestigio de la idólatra pasión de Iberia, Hispalis, por el toro restan en las praderas de Castilla las piedras talladas en formas duras que vienen llamándose "Los toros de Guisando". No hay duda de que son primitivos monumentos al totem, ibérico acaso, entrañados a un culto mitológico al Sol y a la Primavera. Es un animal que simboliza exactamente la fuerza viril, la hombría de una raza heroica, el toro dispuesto para

la lidia. Lo más bello de la fiesta de los toros, con serlo tanto sus diversas suertes, así como el "paseillo" de las cuadrillas, cabrilleando sedas y alamares de oro en el círculo de fuego dorado y fresco violeta, es, no cabe dudarlo, cuando la vibrante nota del clarín hierde el azul de la hora ilusionada, se entreabren las puertas de ese peculiar color de sangre brava que tiene el toril y parece que llena toda la tarde, con su noble aspecto, el toro negro o berrendo en rubio, que apezuña la arena del albero, alza la noble testa y mira inquieto en torno suyo a la barahúnda de colores de los tendidos, al revuelo escar-



lata o rosa del primer capote que se despliega ante sus ojos, ávidos todavía de la paz bucólica de sus praderas andaluzas o castellanas, donde él se sentía libre, fuerte, gozoso, dueño del sol... Cuando su negra piel, en los lomos, se ornamenta de trofeos radiantes, de rizados colores, de los rehiletes, es cuando el toro adquiere un simbólico aspecto de imagen mítica del sol radiante. Así lo admiró, a pesar de su

Buena novillada de ferias en El Barraco. El Toledano (dos orejas) y Jochu Oleina (una) demostraron ganas de hacer con el excelente ganado del Yerro Hermanos

EL BARRACO.—Se ha celebrado una novillada con motivo de las ferias de esta localidad, festejo taurino que este año se daba por vez primera en estas fechas y que ha demostrado que los aficionados barraqueños y los muchos que en esta zona veraniega pasan los festivos acuden a la plaza ante la llamada de un cartel que promete por lo menos entretenimiento.

Don Alberto del Yerro Sánchez Móngé envió unos ejemplares muy bien presentados, con casta y buenas maneras que han dado un juego excelente, siendo aplaudidos en el arrastre.

Jochu Oleina, que se las entendió con dos novillos, mostró

buen arte y ligó muy buenos pases con la muleta, sobre todo a su segundo en el que consiguió una oreja.

Julían Blázquez, «El Toledano», obtuvo un gran éxito con su enemigo al que toreó cuanto quiso, tanto con el capote, como con la muleta, entrando dos veces a matar. Se hizo aplaudir mucho durante la lidia por su valentía y voluntad y fue premiado al final con las dos orejas con las que dió la vuelta al ruedo.

El público, que como ya queda dicho casi llenó el coso de El Barraco, salió satisfecho de este festejo que ha resultado francamente entretenido.

Aprenda a conducir en Auto-Escuela Velasco

Disponemos de automóviles con doble mando de las marcas SEAT, en sus modelos 600 y 850 y SIMCA-1.000.

Generalísimo Franco, 13-Avila-Tel 211321

del hombre con el toro de bravura solar.

EL «DIA DEL AMOR»

Sobre todo hay una fecha en la vida del toro sencillamente de égloga latina, de oda o canto homérico; ocurre el día 1 del año nuevo. En ese día, que los ganaderos de reses astifinas llaman "El día del amor del toro", los sementales pasan a los cercados, donde, mansas, pausadas, dulces, están las vacas, y se ejerce entonces en el cercado una nupcial, majestuosa, fuerte estampa campera, digna de un "aguafuerte" de Goya o de Alberto Durero: la soberbia estampa del toro bravo brama en la luz o con el orgullo de su bravura y de su recia belleza de bestia predilecta del sol...

Coincidiendo con tan brillante novedad de erigir un monumento estatuario al toro de lidia hay la iniciativa, muy plausible, en la capital de España, de crear "El Museo del Toro". Con tal motivo se ha iniciado en Madrid un Salón de Arte del Toro y se ha hecho un llamamiento muy interesante a todos los artistas plásticos para que plasmen su homenaje "a tema tan sugestivo, simbólico y misterioso". Adjetivos todos bien clavados, como banderillas de fuego, que, sin duda, hacen alusión a ese nervio de bronce y a ese rayo de oro de la alta mitología taura, del totem ibérico de los toros de Gerión, del minotauro de Creta, en Cnosos. ¡Ah!, porque la bestia magnífica, viril y airosa tiene una densa literatura fabulosa, hispánica, cuya biografía cruda no sería fácil tesis para un buen estudiante fervoroso en la muy ilustre ciudad de Salamanca.

Revisión del convenio taurino HISPANO-MEJICANO

MEJICO, 21.—Luis Procuca, secretario general de una de las uniones de matadores de toros que existen en Méjico, ha enviado un telegrama al Sindicato Nacional del Espectáculo de España denunciando, dentro de los noventa días establecidos, la revisión de las cláusulas del actual convenio taurino hispano-

mejicano cuya vigencia caduca el próximo 22 de noviembre.

Procuca declaró que es el único que tiene la responsabilidad de hacer esta denuncia, pues las autoridades del trabajo han dado ya su fallo al respecto y es él quien ostenta legalmente la secretaría general de la Unión de Matadores de Méjico.—(Efe)

Vizcaya, venció en el XXII Campeonato Ciclista de España por Regiones



Uriona, uno de los hombres del trío vencedor

MADRID, 21.—Vizcaya se ha proclamado campeón de España de Ciclismo por Regiones, con el equipo formado por Valentín Uriona, Gregorio San Miguel y Aurelio González, al cubrir los 134,500 kilómetros del circuito de la Casa de Campo de Madrid en 3 horas, 8 minutos, 32 segundos.

Han participado siete equipos representativos de otras tantas Regiones españolas.

Baleares (Alomar, Tous, Fullana); Cataluña (Pérez Francés, Suñé, Suriá); Cantabria (Martín Piñera, Ventura Díaz y Cipriano Fernández); Guipuzcoana (Otaño, Errandonea y Perurena); Vizcaya (Uriona, San Miguel y González); Castilla (Mariano Díaz, Blanco y Colmenarejo), y Valencia (An-

gelino Soler, Sáez y Castellón).

La vuelta más rápida al circuito ha sido la primera de Guipuzcoa, con un tiempo de 36 minutos 4 segundos, a una media de 44,750 kilómetros por hora.

Desde las primeras vueltas este Campeonato por Regiones ha sido una lucha a duelo entre el trío guipuzcoano y el vizcaíno. La fase decisiva de la contienda se ha producido a partir de la cuarta vuelta, en que el terceto guipuzcoano ha comenzado a flojear, mientras que el vizcaíno conducido con terrible fuerza por Uriona, subía paulatinamente de ritmo hasta llegar a remontar la diferencia de Guipuzcoa e incluso aumentar en un minuto la suya sobre los rivales.

La carrera se ha decidido precisamente, porque los guipuzcoanos han tenido sus momentos de desfallecimiento cuando menos les interesaba,

en las dos últimas vueltas. Los vascos por su lado tuvieron en apuros a González en la segunda vuelta y parte de la tercera, para recuperarse plenamente en las dos últimas y realizar un final de carrera francamente bueno.

Las demás selecciones regionales han rodado irregular-

mente. Ha llamado la atención el tercer puesto conseguido por Cantabria, que llevaba como capitán al veterano y voluntarioso Manuel Martín Piñera, un hombre íntegro entregado de lleno a la carrera, y que a pesar de sus años ha sabido resistir como el primero. —(Alfil).

Francisco Valada, triunfador en la Vuelta Ciclista a Portugal

LISBOA, 21.—El portugués Francisco Valada ha ganado la Vuelta Ciclista a Portugal, que finalizó hoy, disputándose la última etapa de Santiago de Cacem a Lisboa.

Valada, que tomó el maillot amarillo de líder en la décimocuarta etapa, ha hecho el recorrido total de la Vuelta, de 2.342 kilómetros, en el tiempo de 64-38-36.

El belga Den Nest ganó la última etapa, disputada hoy, con 183 kilómetros entre Santiago de Cacem y Lisboa. Den Nest cubrió esa distancia en el tiempo de 5-17-45, venciendo en el sprint a un grupo de corredores.

En segundo lugar, en la general absoluta individual, se ha clasificado el portugués Peixoto Alves. —(Alfil).

PIQUIO, el bar del deportista

Restaurante, bodas y banquetes

PIQUIO: Estrada, 2

Teléfonos 1605
1418

El trofeo «Teresa Herrera» para el Real Madrid

LA CORUÑA, 21.—Por dos goles a cero el Real Madrid ha ganado hoy la tercera copa del trofeo «Teresa Herrera» al vencer al Deportivo, con lo que se iguala a este en el número de trofeos ganados.

El encuentro estuvo presidido por S. E. el Jefe del Estado que a las siete y media de la tarde llegó al estadio de Riazor acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco.

Formados los dos equipos en el centro del campo, los jugadores saludaron al Caudillo y a su esposa e inmediatamente los dos capitanes, Gento, por el Real Madrid y Domínguez, por el Coruña, entregaron a doña Carmen Polo de Franco preciosos ramos de flores.

El Real Madrid sacó la siguiente alineación: Araquistain (Betancort), Pachin, De Felipe, Sanchis, Pirri (Felix Ruiz), Zoco, Serena (Velo), Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.

Por el Deportivo: Juanet (Giraldez), García Vergugo, Gatell, Domínguez, Santos, Manoleta (Campanal), Suco, (Lamelo), Sertucha, Loureda, Sánchez-Lage y Montalvo.

GROSSO Y VELOSO, autores de los dos goles

Presidió el partido S. E. el Jefe del Estado

Arbitró el colegiado Medina Iglesia, que estuvo desacertado, lo que dio lugar a una enorme bronca del público.

Sacó el Madrid acosando a la meta coruñesa cuyo portero se ve en apuros al despejar a corner un centro largo y cerrado de Gento. Ataca el Coruña con remate de Loureda, que para bien Araquistain. A los quince minutos, en un avance del Madrid, Grosso dispara fuerte y el portero coruñés se ve en apuros para desviar a corner. Sigue presionando el Madrid, con tiros de Amancio, Grosso y Serena.

A los 28 minutos un pase de Sánchez-Lage, dio ocasión a la delantera coruñesa para marcar el primer gol, pero se precipita y tira por encima de la puerta.

Con empate a cero termina la primera parte.

En el segundo tiempo, aun-

que el Madrid estaba jugando mejor, se produjo un desagradable incidente que dio al traste con todas las buenas intenciones de los jugadores y del público. Se produjo un corner contra la portería coruñesa que al intentar sacar Gento en corto, sobre Amancio, se interpone Campanal y le da a este un empujón. Amancio cayó al suelo. Se arremolinaron los jugadores coruñeses y madrileños y se detuvo el juego unos momentos. Ante el general asombro, Amancio se puso a hacer gestos dando a entender que no quería seguir jugando. La bronca del público fue general, e incluso Muñoz se acercó al entrenador coruñés Oriáñez para pedirle que pusiera a otro hombre para cubrir a Amancio, que no fuese precisamente Campanal.

A los 32 minutos Grosso a pase de Amancio, marcó el primer gol para el Madrid, y a los 35 un tiro de Gento le pa-

Los árbitros que veremos en San Antonio la próxima temporada

El Colegio Castellano ha designado los árbitros que dirigirán los encuentros de fútbol de los Grupos XIV y XV de Tercera División. Son éstos: Aberturas, Alvarez Martínez, Anguita, Argote, Belmonte, Cabezas, Campillo, Cárdenas, Cerezo, García de la Cruz, García Serrano, Gracia, Lamo, Granero, Manero, Martín Cid, Martínez Fernández, Mazón, Mendoza, De Miguel, Moreano Sáenz, Muñoz Martín, Muñoz de Morales, Olmos, Pastor, Poveda, Romero, Sánchez González, Sáenz Marrón, Torre Granizo, Torres Osuna y Winter.

4-2, el Español ganó al Elche en partido del torneo «Festa D'Elig»

ELCHE, 21.—El Español de Barcelona ha ganado por 4-2 al Elche en la VI edición del torneo triangular «Festa D'Elig», disputado en esta ciudad con motivo de las fiestas patronales. Los goles fueron marcados: el primero para el Español a los 14 minutos; el segundo del Español por Rodilla en el minuto 3 del segundo tiempo; el tercero por Marcial al minuto 21 y el

cuarto por Rodilla a los 26. En este segundo tiempo marcaron por el Elche Villapun a los 29 y Gava a los 32. —(Alfil)

Cifuentes ganó la Vuelta a Toledo

TOLEDO, 21.—Terminó esta tarde la Vuelta Ciclista a Toledo, corriéndose la última prueba, de 150 kilómetros, que ganó Faustino Andrés. La clasificación general queda de la siguiente manera en sus primeros puestos.

Primero, Enrique Cifuentes, en 12 horas 48 minutos 53 segundos; segundo, José Luis Uribe Zubía, en 12-49-59; tercero, Manuel Blanco, en igual tiempo. —(Alfil).

En el primer trofeo «Ciudad de S. Sebastián» el Boca Juniors venció a la Real Sociedad

SAN SEBASTIAN, 21.—El Boca Juniors ha vencido a la Real Sociedad por tres goles a cero, en partido correspondiente al Primer Trofeo «Ciudad de San Sebastián» de Fútbol, disputado en el estadio de Atocha.

El partido comenzó a las ocho y media de la tarde y el primer tiempo finalizó sin goles.

Con esta victoria el Boca Juniors se clasifica para jugar la final del torneo contra el Atlético de Bilbao, que el sábado venció al Girondins de Burdeos. —Alfil.

Jockey francés muerto en accidente

PARIS, 21.—Un jockey de quince años de edad, Patrick Tougne, ha resultado muerto esta tarde en una prueba hípica, que se celebró en la localidad francesa de Teste, en La Gironda, al ser arrojado al suelo por su caballo en plena carrera.

Al parecer, según las primeras impresiones, el caballo fue mal ensillado y, en pleno galope, la silla resbaló por un flanco, precipitando al joven jockey contra el suelo. Patrick cayó bajo los cascos del animal que le produjo gravísimas heridas, de las que falleció después en el hospital de Arcahon, a donde fue trasladado urgentemente. —(Alfil).

FRIGORIFICOS DEL OESTE, S. A.

PLANTA FRIGORIFICA

Incluida en la Red Frigorífica Nacional

TUNEL DE CONGELACION

CAMARAS DE CONSERVACION de

carnes de todas clases, despojos de cerdo y vacuno, pescado, frutas, etc.

Cámaras especiales para conservación de queso y huevos. Venta de hielo a distribuidores.

OFICINAS: Avda. Mirat, 4. Telfs. 9600-673 y 5805. SALAMANCA.

FACTORIA: C.ª Madrid-Salamanca, Tel. 14. SANTA MARTA DE TORMES.

MADRID, BARRIO ABULENSE

TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA CAPITAL

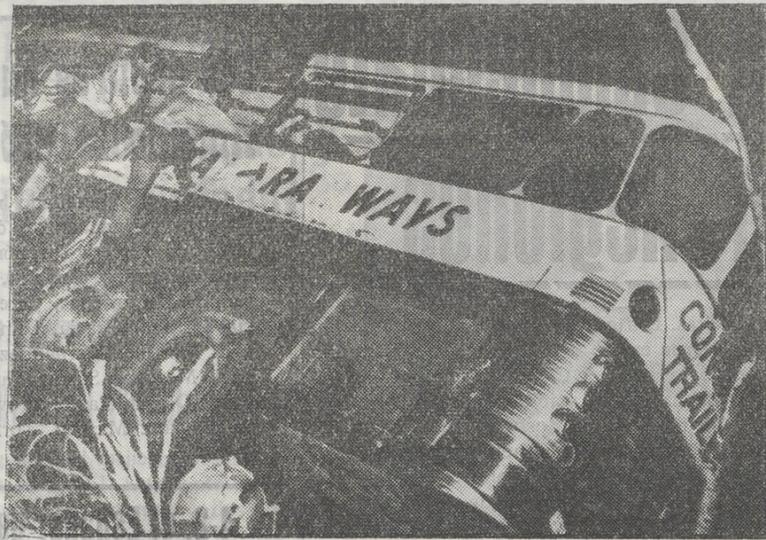
Máxima: 28,6 grados a la 1 de la tarde.

Mínima: 16,6 grados a las 6,30 de la mañana.

MADRID (Servicio especial).—No hay duda de que uno de los problemas más serios de Madrid es el de la vivienda. No es solo el aspecto más conocido, el de la escasez de viviendas económicas, el que preocupa al madrileño. Es cierto que este aspecto es el más conocido y del que más se ha hablado, porque es el que más a la vista está y el que más directamente afecta al público. Podíamos decir lo que tantas otras veces. Hay pisos de lujo que están cerrados por falta de compradores, mientras que faltan pisos económicos que serían la solución para acabar con el chabolismo, y en definitiva con la falta de viviendas. Podíamos hablar también de los motivos, casi siempre los altos precios a que las inmobiliarias adquieren los solares. En fin, estas son, como decimos las cosas más conocidas y las que más preocupan. Pero existen otros aspectos. A un periódico madrileño se dirigía un señor exponiendo el caso concreto de una calle madrileña en la que en un reducidísimo espacio se está construyendo unas viviendas. Y dice que no es posible que esa construcción se haya autorizado sin que se haya falseado la realidad de los hechos, porque las viviendas serán oscuras y faltas de ventilación, debido a que están matrialmente encajonadas. Menciona también otro caso de la misma calle, en la que la construcción de unas galerías industriales dentro de unos patios han privado de luz y ventilación a quienes habitan los pisos bajos de unas casas, además de haber convertido el lugar en un auténtico nido de basuras. Este es otro de los aspectos que presenta el complejo problema de la vivienda. Un aspecto tal vez menos conocido, pero no por eso menos importante. Nosotros únicamente podemos decir que sería muy conveniente que el Ayuntamiento madrileño revise las ordenanzas vigentes en materia de construcción, que se aplican para conceder autorización en ciertos casos.

El Ayuntamiento madrileño va a construir un nuevo paso superior sobre el ferrocarril Madrid-Barcelona, en la prolongación de la calle de la Imagen. Esta calle nace en la avenida de San Diego, en Vallecas, y termina en la calle de Puerto Rico, que es el cauce de la línea del ferrocarril. El nuevo paso superior avanzará sobre esta calle y terminará en la vertiente opuesta, a la línea férrea; es decir, en entrevistas.

Actualidad gráfica



Nueve personas resultaron muertas y otras quince heridas, tuvieron que ser hospitalizadas, al chocar un autocar contra un camión en Altavista, en el estado de Virginia. El autocar, en el que viajaban treinta y seis personas, cayó por un barranco y volcó.

En las fotos, dos momentos del rescate de los heridos. En una de ellas, un hombre extrae por la ventanilla del autocar a un niño de doce años, Steven Taylor, natural de Nueva York; en la otra, dos hombres se encaraman sobre el autocar volcado, para sacar por la ventanilla a los viajeros accidentados.

(Fotos Ap-Europa)



Onassis contra Rainiero

El Príncipe de Mónaco quiere reducir la participación del armador en el Casino de Montecarlo

PARIS, 21.—La polémica que enfrenta al príncipe Rainiero de Mónaco y al conocido armador griego Onassis por el control de la "Sociedad de baños de mar y del círculo de extranjeros de Mónaco", el armador eleno, ha tomado una nueva iniciativa, presentando cinco recursos ante el tribunal supremo del Principado, en los que pide la anulación de la ley que asegura al Estado monegasco su participación en dicha sociedad, según indican las noticias procedentes de Montecarlo.

Dicha sociedad está controlada prácticamente por Onassis, quien posee la mayor parte de las acciones de la misma a través de una sociedad panameña de finanzas. El conflicto se inició por los reproches del príncipe del armador griego de haber dejado debilitarse dicha sociedad, que es una de las bases de la Economía monegasca.

El principado promulgó una ley, el 23 de junio último, según la cual se pretendía hacer al Estado monegasco el principal accionista de la sociedad mediante la creación de 600 mil acciones, lo que haría superar a las que posee Onassis que son unas quinientas mil. El armador griego no cree que sea legal dicha ley a la que ha calificado en unas declaraciones y en los recursos que ha presentado, como de "anticonstitucional". (Efe).

Vietnam prepara sus elecciones

Tendrán lugar el 11 de septiembre

SAIGON, 22.—Una gran manifestación bien organizada por los equipos del Servicio de Propaganda survietnamita ha desfilado esta mañana por las calles de Saigón, como primer acto preparatorio para las elecciones nacionales que habrán de celebrarse el próximo 11 de septiembre.

Entre los manifestantes figuraban grupos de niños y ni-

ñas uniformados y funcionarios civiles pertenecientes al programa gubernamental "brazos abiertos".

La campaña oficial para las elecciones dará comienzo el próximo viernes. Los funcionarios del Gobierno han declarado que los equipos electorales están ya trabajando en las provincias del norte y del centro del país.—(Efe-Upi).

LOS NACIONALISTAS APOYAN A SUKARNO

Campaña de difamación contra el líder indonesio

YAKARTA, 22.—El mayor partido político de Indonesia ha declarado hoy que apoyará al presidente Sukarno, advirtiendo que se opondrá a cualquiera que intente derrocarlo.

El periódico "Suluh Marhaen", órgano del partido nacionalista indonesio dice hoy que todo partido o grupo que intentare derribar al presidente Sukarno será un contrarrevolucionario y que como tal deberá ser tratado.

El partido nacionalista, dividido desde octubre pasado a consecuencia del golpe de Estado contra Sukarno, ha anunciado hoy que forma en bloque tras el presidente, y condenado el movimiento de críticas de que está siendo objeto el primer magistrado de la nación, calificándolo de insulto y de intento camuflado para derribarlo.

El general Machmud, comandante en jefe de la guarnición de Yakarta ha prohibido toda manifestación en la capital, así como la colocación de carteles políticos en las paredes.—(Efe).

Ultima hora

BERLIN OCCIDENTAL, 22.

Los guardias fronterizos de Berlín Este hicieron anoche varios disparos contra un joven de 19 años que escaló el muro de la vergüenza y logró atravesar las barreras de alambre de espino, llegando sano y salvo a Berlín Occidental. La fuga tuvo lugar a media noche en medio de un fuerte aguacero. (Efe).

ZERMATT (Suiza), 22.—Han sido identificados esta mañana los dos alpinistas que murieron ayer en el monte cervino. Son los suizos Hermann Jenelten y Hans Peters que se hallaban a cuatro mil metros de altitud, cuando sufrieron una caída de varios centenares de metros por causas desconocidas. Por ahora es imposible recuperar los cuerpos que se hallan en

UN JOVEN

logró atravesar el muro entre disparos

un lugar difícil, inaccesible por las condiciones meteorológicas.

ESTAMBUL, 22.—Se teme, como consecuencias del terremoto que asoló la región de Turquía Oriental y en el que ha encontrado la muerte más de dos mil trescientas personas, que se produzca una epidemia de fiebre tifoidea, ya que el seísmo provocó corrimientos de tierras que han cegado, en muchas localidades los pozos y los manantiales. Los daños causados por el movimiento telúrico se calculan en unos 19.824 millones de pesetas. (Efe).

NUEVA YORK, 22.—Es muy posible que la anunciada conferencia de presidentes americanos pueda celebrarse en diciembre próximo, según ha dicho el subsecretario de Estado Norteamericano para asuntos interamericanos. Explicó que la fecha de la citada conferencia cumbre podría variar un mes, o dos pero se cree que se celebrará en diciembre en alguno de estos países: Chile, Perú, Costa Rica, y Uruguay. (Efe).

ADEN, 22.—El Gobierno de la Federación de Arabia del Sur ha decidido cerrar sus fronteras con el Yemen y suspender todo tráfico comercial con dicho país. La medida entrará en vigor en la medianoche de hoy. (Efe).

Firestone



Con estos coches pequeños se pasa por cualquier parte... Incluso por entre las piernas de un agente.

NEUMATICOS RECAMBIOS **Firestone** Concesionarios. García & San Frutos, S. L. - Avda. José Antonio, 22

Fotografías de la cara oculta de la Luna

El «Orbiter» las retuvo dos días

NUEVA YORK, 22.—El satélite fotográfico norteamericano, que ya se encuentra describiendo órbitas alrededor de la Luna, a sólo 36 millas de distancia en el punto más cercano, ha enviado a la Tierra su primera fotografía de calidad perfecta, tomada con una de las cámaras de a bordo.

El "Orbiter" envió por radio a la estación de rastreo de Goldstone, California, dos fracciones de fotografías de la parte oculta de la Luna, que fueron tomadas el viernes y el sábado, respectivamente, y retenidas desde entonces en el "Orbiter" en cinta magnetofónica. (Efe).

EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXVIII - Número 21.625
EDITA: E. C. A. PIO XII, S. A.
Director: Juan Grande Marín.
Redacción, Admón. y Talleres:
Pl. Sta. Teresa, 12-Tl. 211024-211641